

# Victorian Certificate of Education 2023

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

		Letter
STUDENT NUMBER		

## CHINESE FIRST LANGUAGE

## Written examination

Thursday 2 November 2023

Reading time: 3.00 pm to 3.15 pm (15 minutes) Writing time: 3.15 pm to 5.15 pm (2 hours)

## **QUESTION AND ANSWER BOOK**

#### Structure of book

Section	Number of questions	Number of questions to be answered	Number of marks
1	1	1	20
2	1	1	20
3	2	1	25
			Total 65

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or correction fluid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

#### Materials supplied

• Question and answer book of 19 pages, including assessment criteria on page 19

#### **Instructions**

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

## THIS PAGE IS BLANK

THIS PAGE IS BLANK

#### SECTION 1 – Reading, listening and responding

#### **Instructions for Section 1**

#### Texts 1A and 1B, Question 1 (20 marks)

This section of the examination consists of a reading text, Text 1A, and a related listening text, Text 1B. You will hear Text 1B. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Answer the questions in **CHINESE**. Questions may relate to either Text 1A or Text 1B, or to both texts. Your responses **must** be based on the texts.

#### **TEXT 1A**

#### Simplified-form characters

## 《草船借箭》故事赏析 作者: 佚名

荀子《劝学》有云: "君子生非异也,善假于物也。"这种善于借助外部力量的智慧在《草船借箭》的故事中得到了充分的体现。诸葛亮,笃学加实战,积累了广博的知识和智慧,这为他日后能敏锐地捕捉各种力量并借为己用奠定了基础。面对强大的敌人一曹军的威胁以及结盟同伴一周瑜因嫉妒而生的刁难,他临危不惧,先借朋友鲁肃之力,得小船、兵士与草垛,后借大雾迷江这一天气条件以及曹操多疑的心理,命兵士驾船挑衅曹军。而曹军果然如他所料,不敢派兵出击,只得放箭,所放之箭皆射于草垛。诸葛亮就这样顺利地向曹军借了十万余支箭,完成了周瑜的任务。之后,诸葛亮得知曹军将所有战船都绑在了一起,他就用这借来的箭,再借东风这一天时以及敌军铁锁连环船这一地利,火烧赤壁,大破曹军。由此可见,诸葛亮在势单力薄之时,通过善借,扩充实力,实现了目标。

#### **Full-form characters**

## 《草船借箭》故事賞析 作者:佚名

荀子《勸學》有雲: "君子生非异也,善假于物也。"這種善于借助外部力量的智慧在《草船借箭》的故事中得到了充分的體現。諸葛亮,篤學加實戰,積累了廣博的知識和智慧,這為他日後能敏鋭地捕捉各種力量並借為己用奠定了基礎。面對強大的敵人一曹軍的威脅以及結盟同伴一周瑜因嫉妒而生的刁難,他臨危不戄,先借朋友魯肅之力,得小船、兵士與草垛,後借大霧迷江這一天氣條件以及曹操多疑的心理,命兵士駕船挑釁曹軍。而曹軍果然如他所料,不敢派兵出擊,只得放箭,所放之箭皆射于草垛。諸葛亮就這樣順利地向曹軍借了十萬余支箭,完成了周瑜的任務。之後,諸葛亮得知曹軍將所有戰船都綁在了一起,他就用這借來的箭,再借東風這一天時以及敵軍鐵鎖連環船這一地利,火燒赤壁,大破曹軍。由此可見,諸葛亮在勢單力薄之時,通過善借,擴充實力,實現了目標。

You may make notes in this space for Text 1A and Text 1B. These notes will **not** be assessed.

## Question 1

在《草船借箭》的故事中,诸葛亮为什么要善借? 在《草船借箭》的故事中,諸葛亮為什麽要善借?	3 ma
请结合两个例子解释王教授为什么说"尽信书不如无书"。 請結合兩個例子解釋王教授為什麽説"盡信書不如無書"。	3 ma
请运用例子解释说明人们可以善借哪些资源。 請運用例子解釋説明人們可以善借哪些資源。	7 ma

d.	人们应该怎样做? 人們應該怎樣做?			7 marks

#### SECTION 2 – Reading, listening and creating text

#### **Instructions for Section 2**

#### Texts 2A and 2B, Question 2 (20 marks)

This section of the examination consists of a reading text, Text 2A, and a related listening text, Text 2B. You have three minutes to read Text 2A.

At the end of the three minutes, Text 2B, the listening text, will be played. The text will be played twice. There will be a short break between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Answer the question in approximately 400 characters in CHINESE.

Your response **must** be based on both texts.

#### **TEXT 2A**

#### Simplified-form characters

www.blog.com 小王的博客 2023年1月1日

## 浅谈人工智能 小王

最近,人工智能成了街谈巷议的热门话题。早在古希腊神话中,就出现过"人造人"的形象,这反映出人类在早期文明阶段复制和模拟自身的梦想,这可能就是人工智能的思想起源了。而真正意义上的人工智能则是在21世纪得到了迅猛的发展。这一时期不仅出现了精确度越来越高的智能翻译软件,还诞生了各种机器模型,这些模型高度仿生,也能完成多元复杂的任务。如今更有人工智能语言处理系统,既能模仿真人的语气和逻辑跟用户进行即时对话,回答用户的问题,甚至还能提供解决方案。人工智能的横空出世,导致社会中行业的结构和性质产生了翻天覆地的变化。

结合大数据和更先进的算法,人工智能正以迅雷不及掩耳之势进入人们生活的方方面面。它让一些人感到职业前景、生存空间受到了挤压。但同时,也有报道称某公司把人工智能用于招聘,帮助公司更快捷、深入、全面地了解每个应聘者的信息,并迅速地匹配应聘者和相关岗位。此举使公司实现了部分招聘流程自动化,大大提升了招聘效率。而作为人力资源经理,则利用了自身其它优势,比如招聘经验和面试技巧等,与人工智能合作为公司服务。如今,还有不少艺术家通过人工智能来激发自己的创作灵感,进行谱曲、绘画、诗词创作等等。总之,在不同的领域,都有人尝试把人工智能作为辅助工具,结合自身的各种技能,为自己、为他人、为社会服务。

有专家预测,人工智能出现后就业市场的特点在于人类和人工智能的合作,而非竞争。在这样一个巨变的时代中,学会怎么和人工智能共处,是每个人都要思考的话题。

点赞: 50 转发: 20 评论: 4

#### **Full-form characters**

www.blog.com 小王的博客 2023年1月1日

### 淺談人工智能 小王

最近,人工智能成了街談巷議的熱門話題。早在古希臘神話中,就出現過"人造人"的形象,這反映出人類在早期文明階段複製和模擬自身的夢想,這可能就是人工智能的思想起源了。 而真正意義上的人工智能則是在21世紀得到了迅猛的發展。這一時期不僅出現了精確度越來越高的智能翻譯軟件,還誕生了各種機器模型,這些模型高度仿生,也能完成多元複雜的任務。如今 更有人工智能語言處理系統,既能模仿真人的語氣和邏輯跟用戶進行即時對話,回答用戶的問 題,甚至還能提供解決方案。人工智能的横空出世,導致社會中行業的結構和性質產生了翻天覆 地的變化。

結合大數據和更先進的算法,人工智能正以迅雷不及掩耳之勢進入人們生活的方方面面。它讓一些人感到職業前景、生存空間受到了擠壓。但同時,也有報道稱某公司把人工智能用于招聘,幫助公司更快捷、深入、全面地了解每個應聘者的信息,並迅速地匹配應聘者和相關崗位。此舉使公司實現了部分招聘流程自動化,大大提升了招聘效率。而作為人力資源經理,則利用了自身其它優勢,比如招聘經驗和面試技巧等,與人工智能合作為公司服務。如今,還有不少藝術家通過人工智能來激發自己的創作靈感,進行譜曲、繪畫、詩詞創作等等。總之,在不同的領域,都有人嘗試把人工智能作為輔助工具,結合自身的各種技能,為自己、為他人、為社會服務。

有專家預測,人工智能出現後就業市場的特點在于人類和人工智能的合作,而非竞爭。在這樣一個巨變的時代中,學會怎麽和人工智能共處,是每個人都要思考的話題。

點費: 50 轉發: 20 評論: 4

You may make notes in this space for Text 2A and Text 2B. These notes will **not** be assessed.

#### **Question 2**

最近人工智能的迅猛发展引起了人们的广泛关注。作为一名学生记者,请给你们中学的《校报》写一篇文章,谈谈人工智能的发展对于学生未来择业的正负面影响。

最近人工智能的迅猛發展引起了人們的廣泛關注。作為一名學生記者,請給你們中學的《校報》寫一篇文章,談談人工智能的發展對于學生未來擇業的正員面影響。

 	 L	i !			l [	 		 	i
	 	:	 :	:		 	 	 	
İ	 		 			 	 	 	
:	  [	:					 	 	
	 [				[				
	 [								
[	 	· !	 					 	

,							

**CONTINUES OVER PAGE** 

### **SECTION 3 – Writing in Chinese**

#### **Instructions for Section 3**

### Questions 3 and 4 (25 marks)

Answer one question in approximately 600 characters in CHINESE.

Space is provided on the following page to make notes.

#### **Question 3**

俗话说: "民以食为天",食物不仅能满足人们的生存所需,有时候也能提供精神上的慰藉。请写一篇日记,回忆对你有特殊意义、抚慰了你身心的一顿饭。

俗話說: "民以食為天",食物不僅能滿足人們的生存所需,有時候也能提供精神上的慰藉。 請寫一篇日記,回憶對你有特殊意義、撫慰了你身心的一頓飯。

#### OR

#### **Question 4**

根据以下图片,给某青少年故事杂志写一篇想象故事。根據以下圖片,給某青少年故事雜志寫一篇想象故事。



Source: posteriori/Shutterstock.com

You may make notes in this space. These notes will **not** be assessed.

ľ	3	4	4	I
ļ	ı			ĺ
l				
ļ			Į	
l				1
ľ		4	4	l
ľ	d	1	ĺ	p
	Ì			ľ
ŀ				
		ī	Ī	
ŀ				
ı	i			
į			_	4
	i	ĺ		
ŀ	١	ŀ	۱	ľ
ļ				
ľ				
ŀ	ı			
	Ī			
1				
ŀ	i		i	
Ī	ì			
ŀ	2			
ı	i			
ĺ				
١				
ı				1
ľ			4	4
ľ	•	ĺ		Ď
		ĺ	į	
ľ	1	1	ĺ	ĺ
١				

Question	n no.							

 	,	 ,	 ,	,	 	 ,	 	

	 ,	,					,		,		,			
,	 	·····	,		·····	;		,			;	·····		
,	 		;	·	·	:		;		·		·		
	 ,	,	,	,	<b>,</b>	,	,	,	,	,	,	·,	,	·
	 	·	1	·	4		·			4		·····		·
i	 	<i>j</i>	i	i	i	i	j	i	i	i	i	j	i	i
,	 	·	·	·	·····	·			:	·		·····		·
,	 		;	·	·	:			:	·		·		·
,	 ,	·	,	·	,	·		,	,	,	,	·····	,	·
	 	·	1	·	4		·		·	4		·		·
1	 L	J	i	L	i	L	;	i	L	i	t	J	i	i
l	 	j	İ	i	i	L	<u>;</u>	i	<u></u>	i	L	j		i
	 	[	}	[	;		[	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	[	}		T	:	[
	 	[	]	[	}		[	]	[	}		T		[
	 			[	:		:	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	:			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		[
·	 ,		;		;			;				·		·
	 	γ	,		,			;						·
	 	[	!	[	······			!		······		·····		[

An answer book is available from the supervisor if you need extra space to complete an answer. Please ensure you write your **student number** in the space provided on the front cover of the answer book. **At the end of the examination, place the answer book inside the front cover of this question and answer book.** 

#### **Assessment criteria**

#### Section 1 – Reading, listening and responding

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to identify and integrate relevant information and ideas from the texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

#### Section 2 – Reading, listening and creating text

- the capacity to identify, integrate and synthesise relevant information and ideas from the texts
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)

#### Section 3 – Writing in Chinese

- · relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)
- range and appropriateness of vocabulary and grammar

